

NORME INTERNATIONALE ISO 11783-12

Troisième édition
2019-01

Tracteurs et matériels agricoles et forestiers — Réseaux de commande et de communication de données en série —

Partie 12: Services de diagnostic

*Tractors and machinery for agriculture and forestry — Serial control
and communications data network —*

Part 12: Diagnostics services

ISO 11783-12:2019

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/62ff332a-6283-41d9-8fa6-e337018e70ba/iso-11783-12-2019>



Numéro de référence
ISO 11783-12:2019(F)

© ISO 2019

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

ISO 11783-12:2019

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/62ff332a-6283-41d9-8fa6-e337018e70ba/iso-11783-12-2019>



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2019

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Genève
Tél.: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
E-mail: copyright@iso.org
Web: www.iso.org

Publié en Suisse

Sommaire

Page

Avant-propos	iv
Introduction	v
1 Domaine d'application	1
2 Références normatives	1
3 Termes et définitions	1
4 Symboles et termes abrégés	2
5 Description générale	2
6 Exigences	3
6.1 Diagnostic de l'ISO 11783	3
6.2 Informations sur le réseau	3
6.3 Statistiques du réseau	3
6.4 Informations relatives à la fonction 250 de contrôle	4
6.5 Fonctionnalités	4
6.6 Diagnostic de la fonction de contrôle	5
6.7 Jeu de caractères ISO Latin 1	5
Annexe A (normative) Définitions des paramètres pour les informations de diagnostic	6
Annexe B (normative) Définitions des messages pour les informations de diagnostic	12
Annexe C (normative) Configuration du réseau	21
Annexe D (informative) Exemples d'écrans de configuration du réseau: Écrans d'information sur le réseau	22
Annexe E (normative) Définitions des indicateurs de mode de défaillance	28
Bibliographie	34

ISO 11783-12:2019

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/62ff332a-6283-41d9-8fa6-e337018e70ba/iso-11783-12-2019>

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier, de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir www.iso.org/directives).

L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir www.iso.org/brevets).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir www.iso.org/avant-propos.

Le présent document a été élaboré par le comité technique ISO/TC 23, *Tracteurs et matériels agricoles et forestiers*, sous-comité SC 19, *Électronique en agriculture*.

Cette troisième édition annule et remplace la deuxième édition (ISO 11783-12:2014), qui a fait l'objet d'une révision technique. Les principales modifications par rapport à l'édition précédente sont les suivantes:

- ajout des SPNs pour tous les paramètres;
- suppression des paramètres de fonctionnalité de fonction de contrôle dans une base de données en ligne;
- mise à jour des références.

Une liste de toutes les parties de la série ISO 11783 se trouve sur le site Web de l'ISO.

Il convient que l'utilisateur adresse tout retour d'information ou toute question concernant le présent document à l'organisme national de normalisation de son pays. Une liste exhaustive desdits organismes se trouve à l'adresse www.iso.org/fr/members.html.

Introduction

L'ISO 11783 spécifie un système de communication destiné aux matériels agricoles basé sur le protocole ISO 11898[4]. Les documents SAE J1939[7], sur lesquels certaines parties de l'ISO 11783 sont fondées, ont été élaborés conjointement pour une utilisation sur des camions et des bus, ainsi que dans les domaines de la construction et de l'agriculture. Des documents communs ont été finalisés pour permettre l'utilisation d'unités électroniques conformes aux spécifications SAE J1939 sur des matériels agricoles et forestiers avec un minimum de modifications.

Des informations d'ordre général concernant la série ISO 11783 se trouvent dans l'ISO 11783-1. L'objectif de l'ISO 11783 est de proposer un système ouvert pour les systèmes électroniques embarqués interconnectés. Elle vise à permettre la communication entre unités de contrôle électroniques (UCE) en proposant un système normalisé.

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[ISO 11783-12:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/62ff332a-6283-41d9-8fa6-e337018e70ba/iso-11783-12-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/62ff332a-6283-41d9-8fa6-e337018e70ba/iso-11783-12-2019>

